

Enformaziuns y Comunicaziuns

Oraziun por la fan: Le vëndres ales 3 dômsidé sona dagnora la gran ciampiana, por recordé la mort de Gejú sôla crusc. En momont co vën acompagné da na oraziun. Le vëndres ai 13 de messé enviëia la Caritas da tó ete tla oraziun ince dôtes les porsones co patësc la fan, por sostegni ensciò te na maniera spirituala l'aziun dla Caritas "La fan ne vá nia en vacanza". La domëgna ai 15 de messé dessel ince gní tut ete tla oraziun i 20 miliuns de porsones manaciades da mort da fan.

Ministronc/1: Da sën ennant vëgnel organisé regularmonter encuntades danter i ministronc. An s'encunta vigne lönesc ales 18:00, te calogna basete. Düc é bënodüs.

Ministronc/2: En domëgna ai 15 de messé él söle ciamp dal sport d'La lla les Olimpiades dai Ministronc. An mët man ales 8:30 con l'entrad. Ales 9:00 él mëssa y spo jüc por düc i minis dla valada. An slüj jö con la premiaziun. L'entrada y la marëna é debann, por düc i sorvidusc co tol pert ales disciplines.

KVV Senioreclub: En dedemesaledema ai 11 de messé fej le Senioreclub endô la griliada ete dal Lé dai Pëiapësc. An s'encunta ales 12:00 lëite.

Biblioteca: La biblioteca "Angelo Trebo" enviëia dër bel mituns y mitans en vëndres ai 13 de messé ales 15:00, a en domisdé de stories, pastlené y jüc.

Dotur Agreiter: Le dotur Eduard Agreiter lascia alessëi che al é demez dai 16 ai 27 de messé. Al vën sostitüi dla dra. Margarete Mahlkecht, da ciagé al nr. 349/0667034.

Palé: L'US La Val organisëia dai 23 ai 27/07 le "Alperia Junior Camp", en colaboraziun con le FC Südtirol, por mituns y mitans da 6 a 14 agn, co ó emparé da soghé al palé. Le pröm dé él da se prejenté ales 8:30 pal ciamp dal sport d'La Val. L'orar é spo vigne dé dales 9:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 17:00 (con marëna y ativités sora misdè). Iscriziuns sön www.fc-suedtirol.com. Infos: www.uslaval.it o 338/6088442.

Curs: Al vën organisé en curs de acquagym con Karin Taibon, tal Hotel Corona. Al mët man le lönesc ai 16 de messé y vá ennant por endöt 8 iadi, dagnora de lönesc ales 20:00. Enformaziuns y iscriziuns pa Karin al 329/2223634.



La comunité ti fej les mius aodanzas ai nüc
Dumëne Comploi y Valerie Leblond
Che la benedisciun de Dio i acompagnëii
sön so tru de vita deboriada.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploian: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B

08.07.2018 - 14. Domëgna dal Ann Liturgich

nr. 32

Ci sapionza é pa cösta, co ti é gnüda dada?

Dal Vagnele do San Merch 6, 1b-6

Te chël tomp ¹bea Gejú roé tla ciüté de söa patria; sü discepui l'acompagnâ. ²Le dé de sabat ensinâl tla sinagoga. Y le gröm de jont, co l'ascutâ, se fajea demorvëia y dijea: Da olá ál pa döt cösc? Ci sapionza é pa cösta, co ti é gnüda dada? Y ci mirachi é pa chisc, co sozed tres ël? ³Ne n'é nia cösc le zumpradú, le fi de Maria y le fre de laco, de loses, de lüda y de Sciomun? Ne vir nia söes sorus atló danter nos? Y ai se scandalisâ por ël. ⁴Danló ti á Gejú dit: Engnó ne n'á en profet tan pücia stima co te söa patria, pa söa parontela y te söa familia. ⁵Y al ne sciafiâ da fá danló degün miraco; mã an valgügn püri ti ál motü sö les mans y i á varí. ⁶Y al se fajea demorvëia de söa incredulité. Y al s'an é jü fora por i païsc ijins y ensinâ danlò. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



Döt le bun a signor Hans da Cianëi

Do ch'i án festejé dan otedé le iubileo de 50 agn da preo de nosc ploian, orunse encö ince recordé y reingrazié por i 50 agn da preo de signor Hans Maneschg da Cianëi. Al é nasciü dal 1941 y á fat le noviziat a Mellaz - Lindau. Stüdi de teologia tal seminar da Porsenú, dedô 4 agn tla université Urbaniana a Roma y ciamó tla Gregoriana. Ai 20 de jügn dal 1968 él gnü consacré preo a Porsenú y á dit mëssa noela ai 7 de messé tló Al Plan. Dedô ál ciamó fat 4 agn stüdi dla Biblia al Pontificio Istituto Biblico de Roma y en ann a Ierusalem. Signor Hans á ensiné 2 agn tai seminars a Hammaskaal y Pretoria tal Südafrica; 6 agn él sté a Desproch pla comunité dai stüdünc comboniana y dal 1983 ennant ál endô ensiné te deplü colegiums universitars a Pretoria y Johannesburg tal Südafrica. Deperpo fajël laür pastoral te deplü cöres tles diozejes de Wietbank, Durban, Pretoria y Johannesburg, la gran pert te comunités de mori. Con i 1. de setëmbër 2015 él gnü retur dla ciasa miscionara a Milland/Porsenú.

Domëgna ai 08.07.2018 - 14. dal ann liturgich - Benedisciun dal tomp



- 9:30:** Corona dla domëgna
10:00: S.M. por dōta la Ploania, con benedisciun dal tomp
18:00: S.M. por Paula Kastlunger Agreiter
S.M. por +nc fredesc Rungger dal Ferber
S.M. por +nc Carlo y Anita Dragotto
S.M. por +nt Erwin Demetz
S.M. por +nt Fighile Salesi dal Šauter
S.M. por +nt Paul Trebo dal Šauter

Lōnesc 09.07: Feria dla 14. edema dal ann: Augustin Zao Rong

- 7:30:** S.M. por +nc Vighile y Maria Obwegs de Pipa
S.M. por Fam. Mutschlechner Maria de Peter, Longega
S.M. por les Püres Animes
S.M. a onú de Sant Antone

Dédòlōnesc 10.07: Feria dla 14. edema dal ann: Knud. Erich. Olaf

- 7:30:** S.M. ia la Pli
14:00: S.M. da noza de Dumëne Comploi y Valerie Leblond
19:30: Corona por i amarès

Dédemesaledema 11.07: Memoria de San Benedèt da Norcia. Oliver. Olga

- 18:00:** S.M. dal ann por +nt Franz Brugger, Iadi Ladinia
S.M. por +nt Hubert Erlacher, Corcela
S.M. por +nc Maria y Gianni Zucchelli
S.M. por +ntes Nane y Maria Nagler

Jöbia 12.07.: Feria dla 14. edema dal ann: Fortunato. Hermagoras

Vijita te dljia y cortina

- 19:30:** S.M. ia La Pli

Vëndres 13.07: Feria dla 14. edema dal ann: Heinrich y Cunigunda

- 7:30:** S.M. a onú de S. Heinrich y S. Ojep Laorante
S.M. por vis y +nc dla fam. Morlang Lois
S.M. por +nc dles fam. Prousch, Perathoner y Runggaldier
S.M. por +nt Carlo Erlacher, Craizer

15:00: Ora de oraziun y adoraziun - i periun ince por la fan tal monn

Sabeda 14.07: Sancta Maria in Sabato: Camillo de Lellis. Ulrich

- 17:00:** Poscibilitè da se pissié
18:00: S.M. por +nta Maria Ellecosta - Brunner
S.M. por +nc Angelo y Marianna Call, Iosc
S.M. por +nt Tone Ties, Nora
S.M. por +nt Iarone Rubatscher

Domëgna ai 15.07.2018 - 15. dal ann liturgich - Benedisciun dal tomp



- 8:30:** S.M. ia La Pli
9:30: Corona dla domëgna
10:00: S.M. por dōta la Ploania, con benedisciun dal tomp
18:00: S.M. por +nt signor Fonjo Clara y signor Merch Graffonara
S.M. por +nc Carlo D'Amico y Pia Monti
S.M. por +nc Riccardo y Catarina Frenademez
S.M. por +nta Mutschlechner Crepez Rosa
S.M. por +nt Silvio Taibon, Lé dla Crèda

**Parores por vigne momont
TÒ ÓS MO DAIDÉ TLA VITA**

ega - fù - tera - aria
Tò és por me la fontana
co dá sonza avèi zoruch,
co partèsc fora ligrèza
y destòda mia sèi do la dërta vita.
Tò és por me en fù
co fej lominosa mia scürité,
co mo mostra le dër tru
y mo cür ete t'en mantel de cialt y d'amur.
Tò és por me tera
sot mi pisc ete
co mo porta y mo tign
co mo dá na bona fondamonta
por ester bun da sté empé.
Tò ne t'és nia ma aria por me,
mo l'aria ch'i adori por vire
co mo vègn adencuntra desco en ont frèsch
y ti dá le dër valur a mia vita.

Tomp d'oraziun

Signur,
i te prèii,
scínchemo
te cōstes edemes
les capacités
da mo deliberé
dles aspetatives dai atri
y dles mies.
Scínchemo en sentiment de ledèza,
che ma tò te pòs dé
y en dejier do te.
Scínchemo la confidonza,
che tò te me condüjes
sön i trus dal tomp
por roé al travert
olache tò mo aspetes.

En rai de sorèdl basta por iluminé trepa scürité.
(S. Francèsch)

Zuspruch

AM SONNTAG

14. Sonntag im Jahreskreis B
Unser falsches Gottesbild ist letztlich
die größte Not unseres Lebens.

Helmut Blatt

John Blankers



Die Freuden der Ferien scheinen hinein in das
Haus Gottes. Dort sind sie zu Hause. Das latei-
nische „Feria“ bezeichnete ursprünglich die
von der Arbeit für den Gottesdienst freie Zeit.

Sorvisc dai Ministronc

Lōnesc 09/07 (07:30h), Dédemesaledema 11/07 (18:00h), Vëndres 13/07 (07:30h): Hannes Ploner, Nathan Migliorati;

Sabeda 14/07 (18:00h): Giada y Ginevra Regis, Claudia y Susan Kaneider, Chantal Feichter, Lucy Call;

Domëgna 15/07 (10:00h): Isabel y Sandra Ties, Fabian y Matthias Kaneider, Jan Ties, Thomas Palfrader;

Domëgna 15/07 (18:00h): Sofia Willeit, Anna Sottrovisch, Moriz Trebo, Philip Palfrader, Simon y Giovanni Comploi;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!

